
TABLE OF CONTENTS

EDITORIAL	7
ARTICLES	
JOCHEN PETZOLD, Freiburg: Anthologizing Donne in the Twentieth Century: Integrating Jack and John?	9
MONIKA FLUDERNIK, Freiburg: Carceral Fantasies: A Database Analysis of Prison Metaphors	27
NIC PANAGOPOULOS, Athens: Vladimir's Song in <i>Waiting for Godot</i>: From Archetypes to Structure	43
GERD BAYER, Erlangen: Islands and Shipwrecks: John Fowles and the Environment	61
DAVID CREELMAN, Saint John, NB: Multiple Identities: A Greimasian Exploration of National/Regional Identities	77
JENS MARTIN GURR, Duisburg-Essen: Functions of Intertextuality and Metafiction in J.M. Coetzee's <i>Slow Man</i>	95
DANIELA CARPI, Verona: Cinema as Transfiguration: Tracy Chevalier from Painting to Narration to Cinema back to Painting	113
INTERVIEWS	
"A Woman to Watch": LOUISE WELSH, Scottish Writer, in Interview with CHRISTA JANSOHN, Centre for British Studies (Bamberg)	121
MICK SHORT, Lancaster University, in Discussion with PATRICIA PLUMMER (Mainz) and BEATRIX BUSSE (Münster)	135
REVIEWS	
Julie Coleman. <i>A History of Cant and Slang Dictionaries</i> - by WERNER HÜLLEN, Duisburg-Essen	153
Joan C. Beal. <i>English in Modern Times 1700-1945</i> - by MANFRED MARKUS, Innsbruck	154

Roberta Facchinetti, Frank Palmer, eds. <i>English Modality in Perspective, Genre Analysis and Contrastive Studies</i> - by ILSE WISCHER, Potsdam	158
Paul Skandera, Peter Burleigh. <i>A Manual of English Phonetics and Phonology: Twelve Lessons with an Integrated Course in Phonetic Transcription</i> - by EWALD STANDOP, Würzburg	159
Masha Bell. <i>Understanding English Spelling</i> - by EWALD STANDOP, Würzburg	161
Ulla Connor, Thomas A. Upton, eds. <i>Discourse in the Professions: Perspectives from Corpus Linguistics</i> - by TAMSIN SANDERSON, Freiburg	164
Claus Gnutzmann, Frauke Intemann, eds. <i>The Globalisation of English and the English Classroom</i> - by RICHARD J. ALEXANDER, Wien	167
Klaus Stierstorfer, Laurenz Volkmann, eds. <i>Kulturwissenschaft Interdisziplinär</i> - by MERLE TÖNNIES, Paderborn	170
Monika Fludernik, Greta Olson, eds. <i>In the Grip of the Law: Trials, Prisons and the Space Between</i> - by JANA GOHRISCH, Hannover	171
Jürgen Klein. <i>Elisabeth I und ihre Zeit</i> - by GYÖRGY E. SZÖNYI, Szeged	173
Cary DiPietro. <i>Shakespeare and Modernism</i> - by THOMAS KULLMANN, Osnabrück	175
Isabel Peere and Stefaan Top, eds. <i>Ballads and Diversity: Perspectives on Gender, Ethos, Power and Play</i> - by EBERHARD SPÄTH, Erlangen	177
Sharon Ruston. <i>Shelley and Vitality</i> - by CHRISTOPH BODE, München	179
Wing-chi Ki. <i>Jane Austen and the Dialectic of Misrecognition</i> - by ANDREW PARKIN, Paris	183
Anne-Julia Zwierlein, ed. <i>Unmapped Countries: Biological Visions in Nineteenth-Century Literature and Culture</i> - by OLIVER LINDNER, Leipzig	185
Ulrich Pallua. <i>Eurocentrism, Racism, Colonialism in the Victorian and Edwardian Age: Changing Images of Africa(ns) in Scientific and Literary Texts</i> - by CARLA SASSI, Verona	187

Paul D. Morris. <i>Representation and the Twentieth-Century Novel: Studies in Gorky, Joyce and Pynchon</i> - by WOLFGANG WICHT, Krauthausen	189
Alexander van de Bergh. <i>Mittelerde und das 21. Jahrhundert: Zivilisationskritik und alternative Gesellschaftsentwürfe in J.R.R. Tolkiens The Lord of the Rings</i> - by JOHANNES RÜSTER, Nürnberg	191
Katharina Uhsadel. <i>Antonia Byatts Quartet in der Tradition des englischen Bildungsromans</i> - by JARMILA MILDORF, Paderborn	193
Dunja M. Mohr. <i>Worlds Apart? Dualism and Transgression in Contemporary Female Dystopias</i> - by RAIMUND BORGMEIER, Gießen	194
Alexandra Lembert. <i>The Heritage of Hermes: Alchemy in Contemporary British Literature</i> - by DIRK VANDERBEKE, Greifswald	197
Julijana Nadj. <i>Die fiktionale Metabiographie: Gattungsgedächtnis und Gattungskritik in einem neuen Genre der englischsprachigen Erzählliteratur</i> - by ANNEGRET MAACK, Wuppertal	199
Kai Merten. <i>Antike Mythen – Mythos Antike: Posthumanistische Antikerezeption in der englischsprachigen Lyrik der Gegenwart</i> - by MONIKA MÜLLER, Stuttgart	201
Christopher Murray. <i>Seán O'Casey: Writer at Work. A Biography</i> - by HEINZ KOSOK, Wuppertal	202
Peter James Harris. <i>Sean O'Casey's Letters and Autobiographies: Reflections of a Radical Ambivalence</i> - by SABINE BALTES, Chemnitz	205
James Knowlson, Elizabeth Knowlson, eds. <i>Beckett Remembering/ Remembering Beckett. John Haynes, James Knowlson. Images of Beckett. Christopher Murray, ed. Samuel Beckett: 100 Years</i> - by RÜDIGER IMHOF, Wuppertal	207
Ralph J. Poole. <i>Kannibalische (P)Akte: Autoethnographische und satirische Schreibweisen als interkulturelle Verhandlungen von Herman Melville bis Marianne Wiggins</i> - by INA BERGMANN, Würzburg	211

Christoph Houswitschka, Anja Müller, eds. <i>Staging Displacement, Exile and Diaspora: Papers Given on the Occasion of the Thirteenth Annual Conference of the German Society for Contemporary Theatre and Drama in English</i> - by SABINE SÖRGE, Mainz	213
Susanne Reichl, Mark Stein, eds. <i>Cheeky Fictions: Laughter and the Postcolonial</i> - by EVA KNOPP, Edinburgh	215
Kay Sulk. "Not grace, then, but at least the body": J.M. Coetzee's <i>Schriften 1990-1999</i> - by JOCHEN PETZOLD, Freiburg	217
Eva-Marie Kröller, ed. <i>The Cambridge Companion to Canadian Literature</i> - by MARTIN KÜSTER, Marburg	218
Gabriele Helms. <i>Challenging Canada: Dialogism and Narrative Techniques in Canadian Novels</i> - by LOTHAR HÖNNINGHAUSEN, Bonn	222
Coral Ann Howells, ed. <i>Where Are the Voices Coming From? Canadian Culture and the Legacies of History</i> - by GORDON BÖLLING, Köln	224
Petra Wittke-Rüdiger. <i>Literarische Kartographien des kanadischen Nordens</i> - by MATTHIAS MERKL, Würzburg	226
Christoph Bode. <i>Der Roman: Eine Einführung</i> - by ANNEGRET MAACK, Wuppertal	227
Roberta Imboden. <i>The Dark Creative Passage: A Derridean Journey from the Literary Text to Film</i> - by MARTIN HOLZ, Köln	229
CALL FOR DONATIONS	233
LIST OF CONTRIBUTORS	235
STYLE SHEET	240